

Mode d'emploi

ATBcontrol[®] 4 Connect IoT-compatible

Organe de commande pour AQUAMAX[®] CLASSIC / BASIC / PRO G / PRO XL(t)



Cliquez ici



Sommaire :

Consignes générales de sécurité	3
Caractéristiques de l'organe de commande	3
Instructions de montage	4
Bornier	4
Description du fonctionnement	5
Déroulement du fonctionnement AQUAMAX® CLASSIC / BASIC	5
Déroulement du fonctionnement AQUAMAX® PRO G / PRO XL	6
Déroulement du fonctionnement AQUAMAX® PRO XLt	8
Généralités concernant l'utilisation de l'organe de commande	9
Fonctions des touches	9
Eteindre l'organe de commande	9
Mise à jour du logiciel	9
Autoriser le mode manuel à distance	9
Liaison WIFI avec l'organe de commande	10
Mise en service	12
Ecrans d'information	13
Menu principal	14
Journal de bord	14
Paramétrages	15
Mode entretien	16
Mode manuel	22
Informations	22
Date / Heure	22
Langue	23
Effacer alarme	23
Messages d'erreur	24
Paramètres prééglés	28
Paramètres AQUAMAX® BASIC	28
Paramètres AQUAMAX® CLASSIC	28
Limites de courant AQUAMAX® BASIC/CLASSIC	28
Paramètres AQUAMAX® PRO G	29
Limites de courant AQUAMAX® PRO G	29
Paramètres AQUAMAX® PRO XL	29
Limites de courant AQUAMAX® PRO XL	29
Paramètres AQUAMAX® PRO XLt	30
Limites de courant AQUAMAX® PRO XLt	30
Données techniques	30
Remarques sur l'élimination des déchets	31
Déclaration de conformité CE	32
Conditions d'utilisation et étendue des prestations de télédiagnostic	33

Consignes générales de sécurité

Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement et soigneusement ce mode d'emploi. C'est la seule façon de garantir un fonctionnement sûr et sans problème !

L'appareil de commande sert à gérer les stations d'épuration SBR de la série AQUAMAX® et convient, selon le type de station, à la connexion d'une unité d'aération, d'une pompe d'alimentation, d'une pompe à eaux épurées, d'une pompe à boues et d'un module pour de désinfection par UV ou d'élimination des phosphates par précipitation. Il est possible de connecter quatre interrupteurs à flotteur pour la détection de niveau et un capteur pour la surveillance de l'intensité du rayonnement UV ou un interrupteur de niveau pour la surveillance du niveau de remplissage dans le réservoir de dosage.

L'appareil ne présente aucun risque s'il est utilisé conformément à sa destination. Les prescriptions nationales en vigueur ainsi que les caractéristiques techniques doivent être respectées !

Si l'organe de commande est utilisé à d'autres fins sans autorisation expresse de la société ATB WATER GmbH et/ou si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des défauts de la station d'épuration. Dans ce cas, toute responsabilité est exclue.

Toute modification de l'appareil est interdite et entraîne la perte des droits de garantie.

N'utilisez pas un appareil qui présente des dysfonctionnements, qui est tombé ou qui a été endommagé d'une quelconque manière.

Explication des avertissements utilisés :



Attention !



Risques liés à la tension électrique

Caractéristiques de l'organe de commande

- Utilisable pour les stations d'épuration de type AQUAMAX® BASIC, CLASSIC, PRO G et PRO XL
- Version prête à brancher pour BASIC, CLASSIC et PRO G
- Contrôlé par microprocesseur
- Détection de panne de courant (UVS)
- Contact sec pour la signalisation d'alarmes
- Sortie d'alarme 5V (sur pile)
- Commande d'une pompe doseuse pour la précipitation des phosphates ou d'une désinfection UV
- Entrée pour la surveillance du niveau de précipitant ou du rayonnement UV
- Documentation par journal de bord des durées de fonctionnement et des événements
- Paramètres temporels préprogrammés pour les types et tailles de station standard
- Valeurs limites de courant préprogrammées pour les types de station standard
- Phase de mise en route réglable avec retrait des boues excédentaires désactivé
- Réglages des paramètres modifiables
- 4 langues de menu au choix (allemand, anglais, français, espagnol).
- Bloc d'alimentation à large plage pour une tension d'alimentation de 110 à 250V, 50/60Hz
- Indice de protection IP 54
- Écran rétroéclairé à 7 lignes
- Utilisation par l'intermédiaire de 3 touches à course courte derrière un film de protection
- 3 LEDs : jaune (RUNNING) / verte (ECO MODE) / rouge (ERROR)
- 1 câble de raccordement au réseau
- Modem GSM et module Wi-Fi intégrés
- 1 antenne avec câble pour modem GSM
- Connexion USB dans le compartiment bornier pour les mises à jour du firmware et du software
- 2 piles rechargeables NiMH (AA) facilement remplaçables dans le compartiment bornier
- Signal d'alarme sonore intégré

Instructions de montage

Fixez l'ATBcontrol® 4 à un endroit approprié, non exposé directement aux intempéries.

L'organe de commande ATBcontrol® 4 est livré prêt à être branché pour les variantes CLASSIC, BASIC et PRO G. Il n'est donc pas nécessaire de procéder à un câblage sur place selon le schéma électrique !

Pour la série PRO XL, l'organe de commande est généralement relié à d'autres composants électriques pour l'ensemble de la station et est déjà câblé. Un schéma électrique de branchement correspondant est fourni.

Tous les travaux nécessitant l'ouverture de l'organe de commande ainsi que le raccordement électrique d'une station de type PRO XL doivent être effectués par un électricien spécialisé !



ATTENTION : Avant d'ouvrir l'ATBcontrol® 4 et/ou le bornier, il faut impérativement le débrancher du réseau électrique. Les travaux sur l'appareil ouvert ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés ! Veiller au branchement correct des phases, même pour les versions prêtes à être branchées !



Comme il s'agit d'une installation électrique avec des groupes moteurs immergés, il faut absolument prévoir un fusible distinct B16 et un disjoncteur différentiel de 30 mA (distinct) en amont ! Veillez à ce que le conducteur de protection soit posé correctement jusqu'à la mise à la terre du bâtiment.



Attention lors de l'ouverture du couvercle du bornier, veuillez noter que deux piles rechargeables situées dans le couvercle ont une connexion par câble vers la platine. La connexion enfichable peut être débranchée pour retirer complètement le couvercle.

Bornier



Description de gauche à droite :

2xL, 2xN, 2xPE

T10A/250V

AER, N

FEP, N

CWP, N

SLP, PE

CL1, CL2

UVP, PE

PE, PE

S1.1, S1.2

S2.1, S2.2

S3.1, S3.2

S4.1, S4.2

U/P1, U/P2

BF+, BF-

Port USB

BATT

Pot-FREE

Raccordement à la tension du réseau 115...240V, 50/60Hz, 10A

Fusible en verre T10A/250V 5 x 20mm

Aérateur

Pompe alimentation

Pompe évacuation eaux épurées

Pompe à boues

Phase aérateur triphasé

Pompe dosage / Lampe UV

Terre

Flotteur S1

Flotteur S2

Flotteur S3

Flotteur S4

Niveau précipitant / capteur UV

Alarme 5V sur pile

MAJ logiciel

Branchement pile

Contact sec C, NO, NC

Phase / Neutre

Phase / Neutre

Phase / Neutre

Phase / Terre

Phase / Phase

Phase / Terre

Terre / Terre

Phase / Masse

Phase / Masse

Phase / Masse

Phase / Masse

+/- 5VDC

+/- 5VDC

Clé USB

2x AA NiMH

max. 250V AC, 150W

Description du fonctionnement

L'organe de commande ATBcontro® 4 est conçu pour la gestion de stations d'épuration qui fonctionnent selon le procédé SBR.

Dans ce cas, les processus d'épuration biologique et la séparation des boues activées des eaux usées épurées ont lieu dans un seul et même bassin. Les eaux usées sont traitées par bâchées (de manière cyclique). Les différentes étapes du process sont séparées de façon temporelle - et non spatiale. Les fluctuations de volume en entrée de station n'ont donc pas d'influence sur l'efficacité du traitement.

Un cycle se compose de :

1. Phase d'alimentation
2. Phase de dénitrification
3. Phase de nitrification
4. Phase d'extraction des boues excédentaires (pour BASIC, CLASSIC et PRO G pendant la phase de nitrification)
5. Phase P (en cas de précipitation des phosphates nécessaire)
6. Phase de décantation
7. Phase d'évacuation des eaux épurées (en cas de désinfection UV active, celle-ci se déroule parallèlement à l'évacuation des eaux épurées)
8. Temps de poursuite (uniquement nécessaire pour les stations avec AQUASWITCH)
9. Phase d'extraction des boues excédentaires (pour les stations XL, à la fin du cycle).

Les points 1 à 3 ont lieu plusieurs fois avant le début de la phase de décantation. La période entre le début du cycle et la phase de décantation (ou jusqu'à la phase P) est appelée phase de réaction et constitue un paramètre de fonctionnement variable.

Tous les temps sont préprogrammés pour le cas d'applications standards. Il suffit de sélectionner le type de station souhaité et le nombre d'habitants (EH) ! Si l'élimination des phosphates ou la désinfection par UV est requise, il faut sélectionner et activer en plus le menu correspondant. Les paramètres de fonctionnement doivent être alors saisis ici manuellement.

Déroulement du fonctionnement AQUAMAX® CLASSIC / BASIC

Les eaux usées s'écoulent dans la partie de la cuve appelée débourbeur, dans laquelle les boues primaires et, le cas échéant, secondaires sont retenues et/ou stockées. Une partie du volume est utilisée comme tampon.

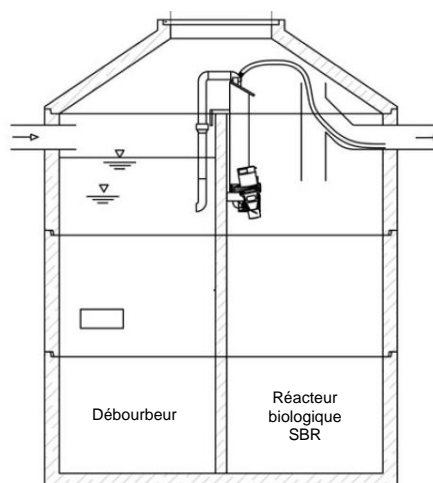
À intervalles réguliers, les eaux usées accumulées sont dirigées selon le principe des vases communicants et à l'aide de la pompe à boues excédentaires vers le réacteur biologique. Pendant la phase de traitement biologique, l'aération et le mélange se font par intermittence.

Viennent ensuite les phases de décantation et d'évacuation des eaux épurées. La phase d'évacuation des eaux épurées se termine

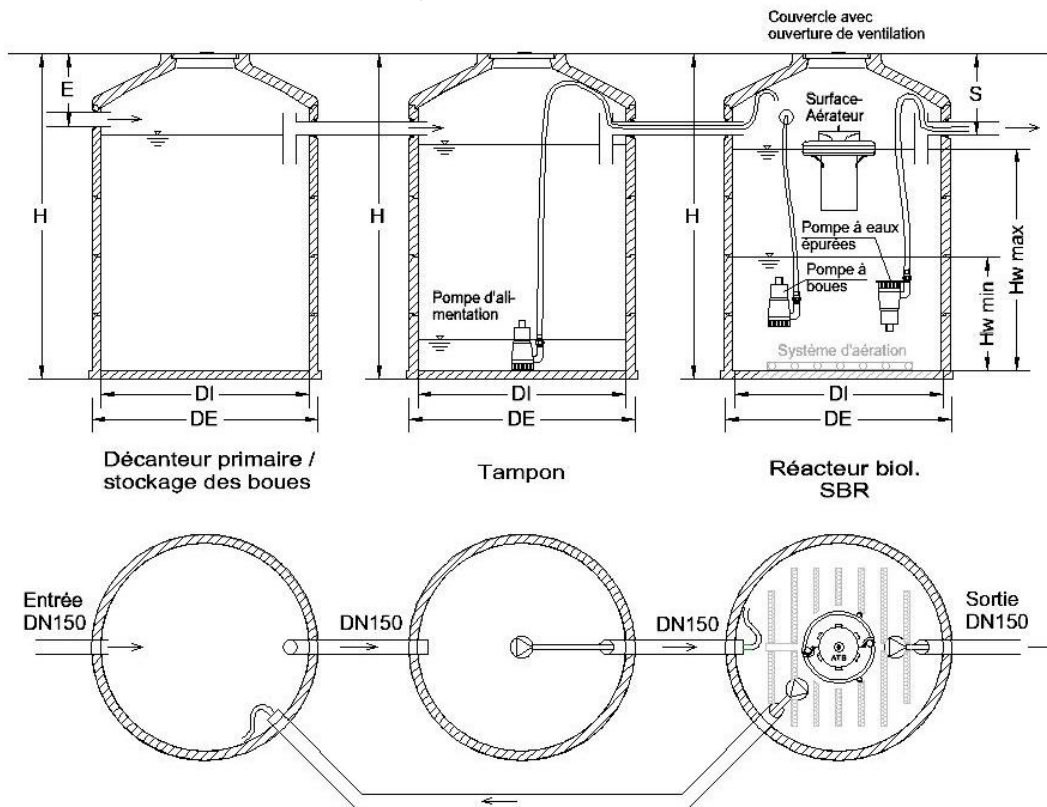
a) soit à l'ouverture de l'interrupteur à flotteur dans le réacteur biologique SBR [S1]

b) soit à l'expiration du temps de pompage maximal pré-réglé. Dans ce cas, un message d'alarme est émis. La phase d'évacuation des eaux épurées peut être prolongée par un temps de poursuite d'évacuation (réglage standard uniquement pour le BASIC : 10 sec).

L'extraction des boues excédentaires a lieu pendant la phase de nitrification. Celle-ci n'a pas lieu pendant la phase de mise en route (réglage d'usine standard pour BASIC et CLASSIC : 180 jours).



Déroulement du fonctionnement AQUAMAX® PRO G / PRO XL



Les eaux usées traversent la cuve de décantation primaire et de stockage des boues dans laquelle les boues primaires et secondaires sont retenues ou stockées, et arrivent de façon gravitaire dans le bassin tampon.

Un cycle commence par l'alimentation. Lorsque le niveau d'eau dans le bassin tampon est suffisant (interrupteur à flotteur inférieur dans le bassin tampon en position haute [S3=1]), les eaux usées sont transférées à intervalles réguliers dans le bassin SBR par pompage.

L'alimentation se termine

- soit à l'expiration du temps d'alimentation pré réglé
- soit lorsque S3 s'ouvre (niveau d'eau minimum dans le bassin tampon non atteint)
- soit lorsque le niveau d'eau maximal $H_{W,max}$ est atteint dans le bassin SBR (interrupteur à flotteur supérieur dans le bassin SBR en position haute [S2=1])

Après la fin de l'alimentation, la phase de dénitrification commence jusqu'à ce que le temps réglé pour cette phase soit écoulé. Pendant la phase de dénitrification, le bassin SBR est mélangé par un fonctionnement de courte cadence de l'aérateur. Au cours de la phase de nitrification qui suit, l'apport d'oxygène dans le bassin SBR s'effectue par la mise en route du dispositif d'aération conformément aux temps pré réglés.

Le bloc composé de la phase d'alimentation, de la phase de dénitrification et de la phase de nitrification se poursuit jusqu'à ce que la durée de la phase de réaction soit écoulée. Le paramètre "Pause d'alimentation" indique le nombre de blocs de d'alimentation, de dénitrification et de nitrification. Si, par exemple, la phase de réaction dure 6 heures et la pause d'alimentation 2 heures, l'alimentation est effectuée 3 fois pendant la phase de réaction, suivie à chaque fois d'une phase de dénitrification et d'une phase de nitrification.

Suivent alors la phase P (uniquement en cas d'activation de l'option de précipitation des phosphates), la phase de décantation et la phase d'évacuation des eaux épurées. La phase d'évacuation des eaux épurées se termine

- soit à l'ouverture de l'interrupteur à flotteur inférieur dans le bassin SBR [S1=0]
- soit à l'expiration du temps d'évacuation maximal pré réglé. Dans ce cas, un message d'alarme est émis.

L'extraction des boues excédentaires a lieu pendant la phase de nitrification à la suite d'une aération pour les stations de type PRO G et à la suite de l'évacuation des eaux épurées pour les stations de type PRO XL.

Lorsque la phase de mise en route est active, il n'y a pas d'extraction des boues (le réglage d'usine est de 180 jours pour PRO G et de 0 jour pour PRO XL).

Fonctionnement en mode "inondation"

Si la station d'épuration a reçu tellement d'eau que le bassin tampon et le bassin SBR sont pleins (S1 à S4 sont fermés en position haute), le message d'alarme "inondation" est émis et le cycle en cours est interrompu et reprend immédiatement au milieu de la phase de décantation. Le but est de pouvoir pomper l'eau du SBR le plus rapidement possible et de pouvoir démarrer un nouveau cycle.

Mode ECO

Si le flotteur inférieur du bassin SBR [S1] n'est pas encore passé en position haute après la dernière phase de dénitrification, la station passe en mode économique. La durée de fonctionnement de l'aérateur en phase de nitrification est alors réduite, ce qui permet de diminuer la consommation d'énergie (voir tableaux paramètres pré-réglés à la fin de ce document). La phase ECO composée d'une phase de nitrification, d'une phase d'alimentation et d'une phase de dénitrification se poursuit jusqu'à ce que l'interrupteur à flotteur S1 passe en position haute dans le SBR. L'état de l'interrupteur à flotteur S1 est interrogé après chaque phase de dénitrification. Lorsque S1 est en position haute, le cycle passe en phase "normale" de nitrification après une phase de dénitrification. Le cycle normal interrompu à cet endroit se poursuit alors. Pour le journal de bord, un cycle ECO se compose d'une phase d'alimentation, d'une phase de dénitrification et d'une phase de nitrification ECO.

Coupage de l'alimentation électrique


Après une panne de courant, l'ATBcontrol® 4 reprend le fonctionnement au point du programme où le cycle a été interrompu en cas de panne de courant. Cette poursuite interne du cycle est permise grâce aux piles dans la boîte à bornes si bien que la durée possible avant le retour de la tension dépend de l'état de charge des piles.


Au redémarrage de l'organe de commande, le cycle commence avec la dernière dénitrification avant la phase de décantation (exception : pour le type de station XLt, le redémarrage commence à l'heure de démarrage programmée. Le temps d'attente est comblé par une phase d'aération ECO).


Chasse de nettoyage

Afin de détacher les boues activées éventuellement accumulées dans la pompe d'évacuation des eaux épurées, trois brèves impulsions de pompage sont effectuées au milieu de la phase de décantation. La durée de ces chasses de nettoyage est préprogrammée à 0,2 seconde.

Affichage de l'état des flotteurs

 En mode manuel, les interrupteurs à flotteur S1 - S4 sont représentés par des symboles sur le côté gauche de l'écran. Le flotteur qui pend (ici S4) signifie que le

 flotteur est OFF, l'état de commutation est alors "0". Un flotteur pointant vers le haut

 (ici S1-S3) signifie que le flotteur est ON, l'état de commutation est alors "1".

Sur l'écran d'état "3.0 Phase actuelle", les états des interrupteurs à flotteur sont affichés avec 0 ou 1 sur la 6^{ème} ligne. Les 4 chiffres signifient de gauche à droite : S1 à S4.

Déroulement du fonctionnement AQUAMAX® PRO XLt

Ce déroulement de cycle se distingue considérablement des autres stratégies de cycle. Le "t" du nom vient de time (heure) et signifie dans ce cas qu'il est possible de choisir une heure de début de cycle. Celui-ci se déroule alors à des intervalles de temps fixes, de sorte qu'à certains moments de la journée, certaines phases ont toujours lieu. L'heure de l'évacuation des eaux épurées est donc connue, ce qui peut être un avantage en cas de prélèvement d'échantillons par les autorités compétentes.

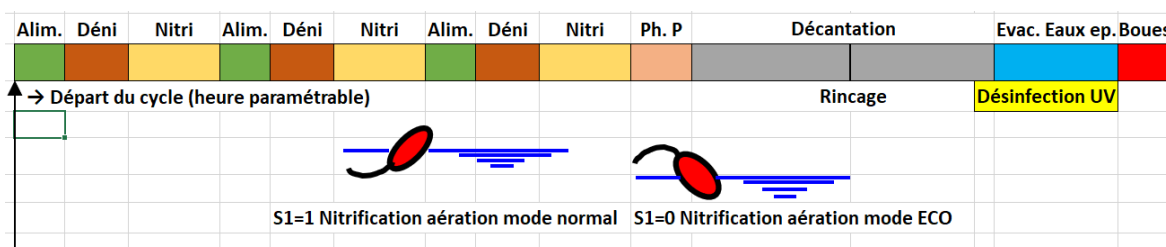
Contrairement aux stratégies de cycle précédentes, il n'y a pas de valeurs d'EH prédéfinies pour le type XLt, mais une possibilité de choisir le nombre par cycles par jour. La durée du cycle est calculée en fonction du nombre de cycles par jour sélectionné. La durée du cycle ainsi calculée est une valeur non modifiable.

Si, par exemple, un nombre de 3 cycles par jour a été sélectionné, la durée du cycle est de 8 heures. Si des paramètres tels que la durée de décantation ou la durée de la phase de dénitrification sont alors modifiés, la durée de la phase de nitrification est automatiquement adaptée. Si les modifications de paramètres devaient entraîner une durée de la phase de nitrification inférieure à 60 minutes, cette modification ne serait pas prise en compte.

En outre, le cycle XLt offre la possibilité de faire fonctionner plusieurs lignes SBR avec un décalage temporel, de sorte que l'évacuation des eaux épurées de chaque ligne s'effectue à une heure différente et qu'il n'y ait pas de synchronisation involontaire.

Si un cycle se termine avant que l'heure de démarrage du cycle suivant ne soit atteinte, le temps restant est comblé par une phase d'aération en mode ECO. En mode ECO, le temps de marche de l'aérateur est réduit pendant la phase de nitrification. Tant que l'interrupteur à flotteur inférieur S1 du SBR est désactivé (en position basse), la station fonctionne en mode ECO. Lorsque le flotteur S1 atteint la position haute (contact fermé), la station passe en aération normale.

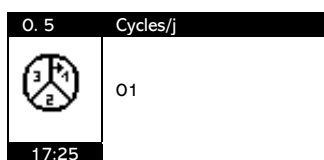
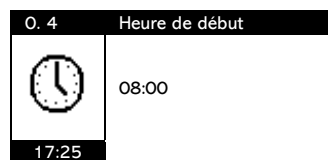
Lorsqu'une précipitation des phosphates est activée, la phase P est exécutée avec une durée maximale de 10 minutes avant la phase de décantation, ce qui entraîne un nouveau calcul de la durée de la phase de nitrification.



Cycle XLt:

Dans l'exemple ci-dessus, 3 chargements par cycle avec une phase P activée et une désinfection sont représentées. Dans la réalité, seule la phase P ou la désinfection UV peuvent être activées.

Écrans supplémentaires lors de la mise en service des stations de type XLt



0.4 Choix de l'heure de début du premier cycle (heure:minute paramétrable).

Valeur par défaut : 8h00

0.5 Choix du nombre de cycles par jour (valeurs possibles : de 01 à 04).

L'installation fonctionne en mode ECO durant l'intervalle de temps jusqu'à l'heure de départ choisie pour de début du cycle. L'écran « phase actuelle » affiche alors un compte à rebours jusqu'au début du cycle.

Après une modification de l'heure de départ ou du nombre de cycles par jour, l'organe de commande doit être totalement réinitialisé (l'éteindre puis le rallumer) afin que les changements de paramétrage soient pris en compte immédiatement.

Généralités concernant l'utilisation de l'organe de commande

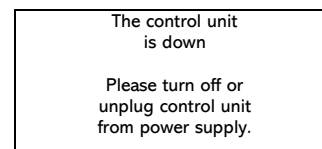
Fonctions des touches

L'ATBcontrol® 4 est commandé par trois touches à effleurement : ▲, OK et ▼.

- ▲ Changement de ligne vers le haut / Augmentation d'une unité de la valeur numérique
- ▼ Changement de ligne vers le bas / Diminution d'une unité de la valeur numérique
- OK Sélectionner le point de menu ou valider la saisie.
 - Actionnement bref → Allumage de l'éclairage de l'écran
 - 2 secondes → Retour au menu précédent.
 - 4 secondes → Eteindre l'organe commande


Eteindre l'organe de commande

Pour ce faire, appuyez sur la touche OK pendant environ 4 secondes, jusqu'à ce que "Shutting down" et "Please wait ..." s'affichent à l'écran. Ensuite, l'affichage passe à l'écran montré à droite et la tension du réseau peut être coupée.



Si l'organe de commande n'est pas déconnecté du réseau comme décrit ci-dessus, un message d'erreur de panne de réseau est généré.

Pour revenir au niveau de menu précédent, vous pouvez soit vous rendre à l'aide des touches fléchées au point de menu "Retour" à la fin du menu correspondant et confirmer ce point avec OK, soit appuyer sur la touche OK pendant environ 2 secondes et revenir ainsi un niveau de menu en arrière à partir de chaque position de menu (ici, par exemple : durées de fonctionnement).

4.1.2	Durées fonct.
	Hebdomadaires
	Accumulées
	Retour
17:25	

Mise à jour du logiciel



Pour ce faire, mettez la commande hors tension (voir ci-dessus), ouvrez ensuite le compartiment à bornes du boîtier (attention au câble de raccordement des piles rechargeables). Insérez une clé USB avec le logiciel (ASW) souhaité dans le port USB, remettez ensuite l'appareil sous tension et suivez les instructions à l'écran. Les fenêtres suivantes s'affichent ...



La mise à jour du logiciel dure environ 5 à 6 minutes. Ensuite, l'organe de commande se met automatiquement en service. Le type de station réglé, le jeu de paramètres et les valeurs modifiées manuellement auparavant restent inchangés.

Autoriser le mode manuel à distance

L'activation du mode manuel à distance nécessite l'autorisation d'une personne sur place afin d'éviter tout dommage corporel ou autre résultant d'un accès à distance non autorisé. Pour autoriser le mode manuel à distance, appuyez pendant env. 4 sur la touche avec la flèche vers le haut. Après avoir relâché la touche, une fenêtre apparaît, dans laquelle la personne sur place peut autoriser ou refuser l'accès à distance. Après validation, l'accès à distance en mode manuel est autorisé pour les dix minutes suivantes.

1.0	Paramétrages
	Mode manuel à distance Interdit? Autorisé?
17:25	
1.0	Paramétrages
	Mode manuel à distance Activé pour 10 min 00:07:42
17:25	

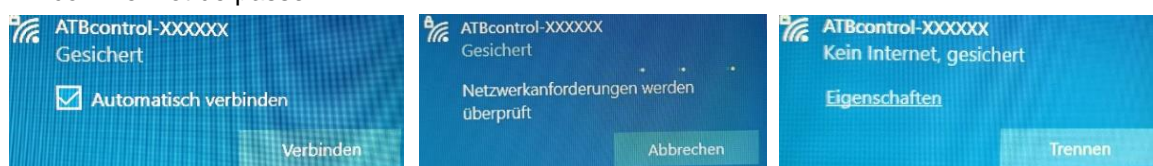
Liaison WIFI avec l'organe de commande

Mettez sous tension l'organe de commande et recherchez ensuite sur votre ordinateur ou votre smartphone ATBcontrol-XXXXXXX parmi les réseaux WIFI disponibles. Pour ouvrir cette connexion réseau, vous avez besoin d'un mot de passe. Le mot de passe est toujours le numéro de série de la commande que vous trouverez sur la plaque signalétique de l'appareil.



N° de série = mot de passe
(ici : 23440504)

1. Établissez une connexion Wi-Fi avec l'organe de commande via votre ordinateur. Pour ce faire, ouvrez les paramètres réseau et internet, sélectionnez "ATBcontrol-XXXXXX" comme réseau WIFI et cliquez sur "Connecter". Saisissez le numéro de série de votre organe de commande comme mot de passe.



2. Ouvrez ensuite votre navigateur internet (par ex. Firefox) et saisissez l'adresse <http://192.168.117.1/>. Confirmez la saisie en cliquant sur OK. Les scripts sont lus et une fenêtre de connexion s'ouvre dans laquelle le nom d'utilisateur et le mot de passe doivent être saisis.

Nom d'utilisateur

Mot de passe

Login

3. Le nom d'utilisateur peut être choisi parmi "Utilisateur", "Entretien" ou "Admin". Le mot de passe pour la connexion type "Utilisateur", est 000000. Pour la connexion type "Entretien", vous avez besoin du même mot de passe que pour accéder au menu Entretien de l'organe de commande. Pour la connexion de type "Admin", veuillez contacter ATB.

4. Au niveau "Utilisateur", vous avez des possibilités limitées d'accéder à l'organe de commande.



5. Au niveau "Entretien", vous avez les mêmes possibilités de réglage que si vous vous utilisiez directement l'organe de commande dans le menu Entretien.



Avec la connexion WIFI, les appareils compatibles WLAN (ordinateur, smartphone, tablette...) se connectent via un point d'accès. Les appareils ne doivent pas être très éloignés les uns des autres. La distance maximale ne doit pas dépasser 100 mètres.

Pour la commande à distance et la surveillance des stations d'épuration sur de plus grandes distances, une connexion de l'organe de commande à internet est nécessaire, nous utilisons pour cela le portail de télémétrie AQUAVISOR (<https://atb.aquavisor.eu/login>).


Merci de consulter les « conditions d'utilisation et étendue des prestations de télédiagnostic » à la fin de ce document.

Si vous le souhaitez, nous pouvons vous fournir des instructions complémentaires sur le portail de télémétrie AQUAVISOR et sur la télésurveillance. Si vous avez des questions à ce sujet, contactez-nous ou votre entreprise de maintenance.

Mise en service


Lors de la première mise en service, les réglages de base et un test de fonctionnement sont effectués. En entrant la taille de la station, tous les paramètres essentiels sont préréglés.

En mode entretien, vous avez la possibilité d'effectuer ultérieurement des modifications.


1. 0	Product type
	BASIC CLASSIC PRO G PRO XL PRO XLt
17:25	

Tout d'abord, sélectionner le type de station souhaité à l'aide des touches fléchées ▲ ▼ et confirmer avec la touche OK.

Lors de la première mise en service, cet écran est toujours en anglais jusqu'à la sélection de la langue.


0. 1	Language
	Deutsch English Français Español
17:25	

La langue souhaitée pour le guidage par menu et l'affichage à l'écran est ensuite sélectionnée à l'aide des touches fléchées ▲ ▼ et confirmée par OK. Les langues disponibles sont l'allemand, l'anglais, le français et l'espagnol.

0. 2	Mot de passe
	000000
17:25	


L'entrée du mot de passe (code à 6 chiffres) permet de s'assurer que la mise en service est effectuée par un spécialiste accrédité.

Saisissez le mot de passe à l'aide des touches fléchées et confirmez-le en appuyant sur la touche OK.

0. 3	Date / Heure
	Date 24.12.2023 Heure 17:25
17:25	


Indiquez la date et l'heure actuelles.

Attention, la date de la première mise en service ne peut plus être modifiée ultérieurement. La date et l'heure sont importantes pour l'enregistrement correct d'informations dans le journal de bord et le fonctionnement automatique en hiver !


0. 4	Nbre d'EH
	2EH 4EH 6EH 8EH 10EH 12EH
17:25	

Sélectionnez le nombre d'habitants (EH) souhaité à l'aide des touches fléchées. Confirmez en appuyant sur la touche OK. Les paramètres enregistrés en usine sont chargés en fonction du nombre d'habitants.

(Principe de paramétrage différent pour les stations de type XLt : voir page 8)


0. 5	N° de série
	000002
17:25	

Indiquez le numéro de série de la station, vous le trouverez sur le châssis pour les stations BASIC/CLASSIC/PRO G ou sur la plaque de montage de l'organe de commande pour les stations PRO XL. Veillez à saisir le numéro de série en l'alignant à droite.

0. 6	Nouv. station
	Oui Non
17:25	


L'interrogation « Nouvelle station Oui ou Non » est déterminante pour l'activation de la pompe à boues.

En cas de sélection (Oui), l'extraction des boues est désactivée pour la durée de la phase de mise en route (réglage d'usine : 180 jours pour BASIC, CLASSIC et PRO G). En cas de sélection (Non), l'extraction des boues est immédiatement activée.

0. 7	Test oper.
	Courant OmA
17:25	Début

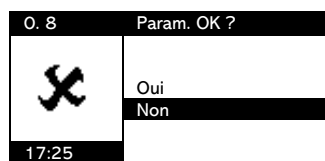
Après cette sélection, un test peut être lancé en appuyant sur la touche OK. Pour ignorer le test, utilisez les touches fléchées pour revenir à l'écran "Retour" et appuyez sur la touche OK.

Lors du test toutes les sorties actives sont allumées les unes après les autres pendant environ 5 secondes. La consommation de courant des groupes moteurs est mesurée. Si la valeur se situe en dehors des limites préréglées, un message d'erreur est généré. Le message d'erreur ne s'affiche que brièvement à l'écran et s'éteint de lui-même, de sorte que le cycle de test se déroule sans interruption malgré le message d'erreur. Ces messages d'erreur issus du test ne sont pas consignés dans le journal de bord. À la fin du test, il est possible de le relancer en actionnant n'importe quel interrupteur à flotteur.

0. 7	Test oper.
	Courant OmA
17:25	Retour



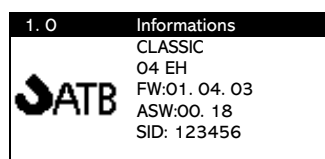
Si votre AQUAMAX® est équipé d'un AQUASWITCH® (ancienne version du BASIC / CLASSIC), le test de l'interrupteur à flotteur ne peut être effectué que lorsque la cuve est remplie et en plongeant et en sortant de l'eau l'AQUAMAX®



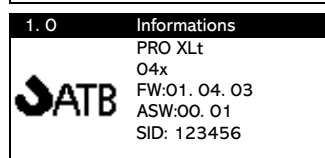
En cas d'entrées erronées, la mise en service peut être répétée à la fin du processus via l'option de menu « Param. OK ? | oui – non » en entrant non. Si vous confirmez les entrées correctes avec OK, l'organe de commande démarre le cycle d'épuration.

Ecrans d'information

1.0 Information



Ecran d'information avec indication du type de station, du nombre d'EH sélectionné, de la version du firmware (FW), de la version du logiciel (ASW) et du numéro de série de la station (SID). (ici : type de station CLASSIC, 4 EH, firmware 1.4.3, logiciel 0.18 et numéro de série 123456)



Particularité du type de station PRO XLt : ici, le nombre de cycles par jour est affiché au lieu du nombre d'EH (ici 4 cycles/d).

2.0 Durées fonct.

2. 0	Durées fonct.
Secteur	32.7 h
Mode éco	22.5 h
Aération	5.9 h
Evac. eaux ep	0.5 h
P. boues	0.1 h

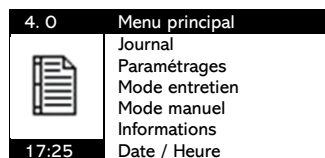
Cet écran est purement informatif. Il n'est pas possible de sélectionner des points particuliers. Les temps de fonctionnement peuvent être consignés dans un journal de la station. Les temps de fonctionnement secteur et mode ECO permettent par exemple d'estimer le degré de charge de la station.

3.0 Phase actuelle

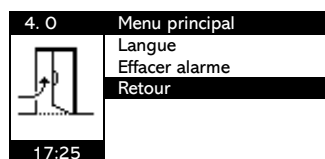
3. 0	Phase actuelle
CLASSIC	2 EH
Dénitri.ph	Ph3/3 00:26:42
Moteur	OFF 00:06:37
Courant	I1 0 mA
Flotteur	0
17:25	Pas d'alarme

La phase actuelle vous informe sur l'état de fonctionnement de la station d'épuration. Sont affichés : le type de station avec le nombre d'EH (ici CLASSIC 2 EH), la phase de cycle actuellement active (ici encore 26:42 min de 3^{ème} phase de dénitrification sur 3) et l'état de fonctionnement du groupe moteur avec le temps de fonctionnement restant (ici aérateur OFF pendant encore 6:37 min), la consommation de courant du moteur et l'état de commutation des interrupteurs à flotteur S1 - S4 (ici S1=0, S2-S4 non disponibles). L'heure et les éventuels messages d'erreur présents sont indiqués sur la ligne du bas.

4.0 Menu principal




En appuyant sur la touche OK, vous accédez au menu principal. Ici, les points de menu listés (journal, paramétrages, mode entretien, mode manuel, informations, date / heure, langue, effacer alarme et retour) peuvent être sélectionnés avec les touches fléchées et ouverts avec la touche OK. Les points de menu sont expliqués au chapitre 4.0.



Vous pouvez quitter le menu principal en sélectionnant l'option "Retour" ou en appuyant deux secondes sur la touche OK.


Menu principal

Journal de bord

4. 1	Menu principal
	Journal
	Paramétrages
	Mode entretien
	Mode manuel
	Informations
17:25	Date / Heure

Les événements et les temps de fonctionnement sont consignés dans le journal de bord. Naviguer vers les sous-menus avec les touches fléchées et sélectionner le point du sous-menu avec la touche OK.

4.1.1 Evénements

4. 1. 1	Journal
	Evénements
	Durées fonct.
	Retour
17:25	

Sont consignés dans le journal « Evénements » : les alarmes (!), les acquittements d'alarme (√), l'utilisation en mode manuel, les modifications de paramètres ainsi que les autres messages. Le dernier message s'affiche sur la ligne supérieure. Les touches fléchées permettent d'accéder aux données précédentes.

4. 1. 1	Evénements
√ min aérat.	
! min aérat.	
Pile OK	
Effacer alarme	
Mode manuel	
17:25	Retour OK (2s)

Si vous sélectionnez un message avec la touche OK, vous obtenez des informations supplémentaires. Ici comme exemple : un acquittement d'alarme "√ | min aérat.

4. 1. 1	Evénements
10:41	2023/12/21
Nitrieco	
Après:	00:48:29
Courant I1	0 mA
Courant I2	0 mA
10:53	Retour

Ce message a été consigné à 10h41 le 21 décembre 2023 pendant la phase de nitrification en mode ECO avec une valeur de courant de 0 A (courant I1 pour les groupes de moteur, courant I2 pour la pompe de dosage ou la lampe UV).

4. 1. 1	Evénements
Aération	ON
Evac. eaux ep	OFF
P.boues	OFF
10:53	Retour

La touche fléchée ▼ permet d'accéder à un deuxième écran d'information sur le même événement. L'état de fonctionnement des groupes moteurs au moment de la consignation dans le journal de bord y est indiqué.


4. 1. 1	Evénements
Flot. 1	OFF
10:53	Retour

En appuyant encore une fois sur la touche fléchée ▼, vous accédez à un troisième écran. L'état des interrupteurs à flotteur au moment du message y est consigné. Comme il s'agit dans l'exemple d'une station CLASSIC, seul le flotteur 1 est mentionné ici.

Vous trouverez d'autres explications sur les messages d'alarme possibles et leur signification dans le chapitre sur les messages d'alarme.

4.1.2 Durées de fonctionnement


Hebdomadaires

4. 1. 2	Durées fonct.
	Hebdomadaires
	Cumulées
	Retour
17:25	

4. 1. 2	Hebdomadaires
0 17.01.2024/ 3	
Secteur	168.0 h
Mode éco	44.9 h
Aération	18.5 h
Evac. eaux ep	12.3 h
P.boues	1.1 h

Les durées de fonctionnement hebdomadaires sont consignées une fois par semaine, toujours exactement 7 jours après la première mise en service de l'organe de commande.


Cumulées

4. 1. 2	Durées fonct.
	Hebdomadaires
	Cumulées
	Retour
17:25	

4. 1. 2	Cumulées
Secteur	32.7 h
Mode éco	22.5 h
Aération	5.9 h
Evac. eaux ep	0.5 h
P.boues	0.1 h

Les durées de fonctionnement cumulées sont les durées de fonctionnement totales depuis la mise en service de l'organe de commande. Les mêmes durées de fonctionnement sont également affichées à l'écran 2.0.

Paramétrages

	4. 2. 1 Paramétrages
	Paramètres
	Limite courant
	Pause alarme
	Vidange boues
Retour	
17:25	

Au sous-menu « Paramétrages », vous trouverez les paramètres de fonctionnement et des limites de courant (vous ne pouvez que consulter ces paramètres à cet endroit. Les modifications ne sont possibles qu'en mode entretien). En outre, vous pouvez paramétrer une pause de l'alarme et saisir une opération de vidange des boues.

4.2.1 Paramètres

4. 2. 1 Paramètres	
Alim.	00:00:07
Pause alim.	02:00:00
Dénitri.	00:30:00
Dénitri. ON	00:00:10
Dénitri. OFF	00:10:00
Phase réact.	6h

4. 2. 1 Paramètres	
Aér. ON norm	00:01:00
Aér. OFF norm	00:07:30
Aér. ON éco	00:00:30
Aér. OFF éco	00:07:30
Décantation	01:30:00
Evac.	00:20:00

4. 2. 1 Paramètres	
Pours. évac.	00:00:00
Extrac. Boues	00:00:04
Chasse nett.	200ms
Mise en route	180j
Info phosphate	OFF
Info UV	OFF

Les paramètres de fonctionnement actuellement réglés sont affichés sur trois écrans. Les touches fléchées permettent de passer d'un écran à l'autre. La modification des valeurs n'est possible qu'en mode entretien.

4. 2. 1 Paramètres	
Alim.	00:10:00
Alim. / cycle	3x
Dénitri.	00:40:00
Dénitri. ON	00:00:10
Dénitri. OFF	00:10:00
Phase réact.	347min


4. 2. 1 Paramètres	
Aér. ON norm	00:10:00
Aér. OFF norm	00:07:30
Aér. ON éco	00:05:00
Aér. OFF éco	00:07:30
Décantation	01:30:00
Evac.	00:40:00

Contrairement aux autres types de station, les paramètres de fonctionnement de la station XLt sont conçus de telle sorte qu'il est possible de choisir un nombre de cycles par jour (1-4) et une heure de début de cycle. Ici, dans cet exemple, 8:00 heures pour le début du cycle et 3 cycles par jour. Il existe en outre un paramètre pour le nombre d'alimentation par cycle et une durée calculée de la durée de la phase de réaction en minutes.

4. 2. 1 Paramètres	
Pours. évac.	00:00:00
Extrac. boues	00:03:00
Chasse nett.	200ms
Mise en route	0d
Info phosphate	Aus
Info UV	Aus

4. 2. 1 Paramètres	
Heure de début	08:00
Cycles/j	03x
Retour	


4.2.2 Limite courant

	4. 2. 2 Paramétrages
	Paramètres
	Limite courant
	Pause alarme
	Vidange boues
Retour	
17:25	

4. 2. 2 Limite courant	
I min aérateur	500 mA
I max aérateur	3700 mA
I min p. évac.	500 mA
I max p. évac.	2000 mA
I min p. boues	500 mA
I max p. boues	2000 mA

Les valeurs standard de courant pour les pompes et les aérateurs sont prédéfinies. Les valeurs ne peuvent être modifiées qu'en mode entretien.

4.2.3 Pause alarme


	4. 2. 3 Paramétrages
	Paramètres
	Limite courant
	Pause alarme
	Vidange boues
Retour	
17:25	

4. 2. 3 Pause alarme	
Début	0h
Fin	0h
Pause alarme	OFF
Retour	

4. 2. 3 Pause alarme	
Début	22h
Fin	8h
Pause alarme	ON
Retour	

Le début et la fin de la pause d'alarme peuvent être saisis en heures pleines. Pendant la période choisie (ici de 22h à 8h du matin), les erreurs ne sont pas signalées de manière acoustique. L'alarme sonore ne signale l'erreur qu'une fois cette période écoulée.

4.2.4 Vidange boues


	4. 2. 4 Paramétrages
	Paramètres
	Limite courant
	Pause alarme
	Vidange boues
Retour	
17:25	


4. 2. 4 Vidange boues	
Fait ?	Non
	Oui
17:25	

4. 2. 4 Vidange boues	
Fait ?	Non
	Oui
17:25	

L'activation d'une opération de vidange des boues permet de réduire les temps d'aération de 20% pendant une période de 6 semaines (pas de réduction supplémentaire en mode hiver). Une fois l'activation effectuée, cette fonction est bloquée pendant 6 mois.

Mode entretien

4. 3	Menu principal
	Journal Paramétrages Mode entretien Mode manuel Informations Date / Heure
17:25	

4. 3.0	Mot de passe
 1824	000000
17:25	

L'accès au mode entretien est protégé par un mot de passe et s'effectue au moyen d'un numéro de code à 6 chiffres qui est exclusivement mis à la disposition de l'entreprise spécialisée autorisée.


En mode entretien, tous les paramètres nécessaires au fonctionnement de la station d'épuration peuvent être réglés ou modifiés. Veuillez noter que les modifications des paramètres entraînent également des modifications de la qualité de traitement ! Afin que les valeurs ne puissent pas être modifiées à volonté, nous avons fixé des valeurs limites inférieures et supérieures à l'intérieur desquelles les paramètres peuvent être modifiés. Les valeurs limites sont indiquées dans les tableaux des paramètres au chapitre "Paramètres préprogrammés".

Si vous quittez le mode entretien, le programme continue à fonctionner à l'endroit où il se trouvait avant d'y entrer. Les modifications effectuées prennent effet immédiatement.



**La plausibilité des données saisies en mode entretien n'est pas vérifiée !
Dans ce cas, la société ATB WATER GmbH exclut toute garantie !**

4.3.1 Paramètres

4. 3. 1	Mode entretien
	Paramètres Type station Nbre d'EH Limite courant N° de série Désinfect. UV
17:25	

Les paramètres préprogrammés sont enregistrés pour le type de station choisi. Des adaptations lors de l'exploitation de la station peuvent être effectuées ici.

Aperçu des différents paramètres

4. 3. 1	Paramètres
Alim.	00:00:07
Pause alim.	02:00:00
Dénitri.	00:30:00
Dénitri. ON	00:00:10
Dénitri. OFF	00:10:00
Phase réact.	6h

Alim. : Durée de fonctionnement de la pompe d'alimentation
Pause alim. : Durée de la pause entre deux alimentations
Dénitri. : Durée d'une phase de dénitrification.
Dénitri. ON : Durée de fonctionnement de l'aérateur pendant la phase de dénitrification
Dénitri. OFF : Durée d'arrêt de l'aérateur en phase de dénitrification
Phase réact. : Durée de la phase de réaction

4. 3. 1	Paramètres
Aér. ON norm	00:01:00
Aér. OFF norm	00:07:30
Aér. ON éco	00:00:30
Aér. OFF éco	00:07:30
Décantation	01:30:00
Evac.	00:20:00

Aér. ON norm : Durée de fonctionnement de l'aérateur pendant la phase de nitrification
Aér. OFF norm : Durée d'arrêt de l'aérateur pendant la phase de nitrification
Aér. ON éco : Durée de fonctionnement de l'aérateur pendant la phase de nitrification en mode économique
Aér. OFF éco : Durée d'arrêt de l'aérateur pendant la phase de nitrification en mode économique

4. 3. 1	Paramètres
Pours. évac.	00:00:00
Extrac. boues	00:00:04
Chasse nett.	200ms
Mise en route	180j
Info phosphate	OFF
Info UV	OFF

Décantation : Durée de la phase de sédimentation des boues
Evac. : Durée d'évacuation des eaux épurées avant déclenchement de l'alarme

4. 3. 1	Paramètres
Pours. évac.	00:00:00
Extrac. boues	00:00:04
Chasse nett.	200ms
Mise en route	180j
Info phosphate	OFF
Info UV	OFF

Pours. évac : Durée supplémentaire de l'évacuation des eaux épurées (temps de poursuite)
Extrac. boues : Durée d'extraction des boues excédentaires
Chasse nett. : Impulsion d'enclenchement de la pompe des eaux épurées au milieu de la phase de décantation (non réglable !)

4. 3. 1	Paramètres
Retour	

Mise en route : Période pendant laquelle l'extraction des boues est désactivée (les jours sont comptés à rebours)
Info phosphate : Uniquement pour info : précipitation des phosphates activée (ON) ou non (OFF)
Info UV : Uniquement pour info : désinfection par UV activée (ON) ou non (OFF)
Retour : Appuyer sur OK pour quitter le menu :

Les modifications de la désinfection UV et de la précipitation des phosphates doivent être effectuées dans les menus 4.3.6 et 4.3.7. Si l'un des points est activé, l'autre est automatiquement désactivé car seule l'une des deux options (désinfection UV ou précipitation) peut être prise en compte.

Vous trouverez ci-dessous de plus amples explications sur les différents paramètres :

Alimentation

Pour les stations PRO G et XL, la durée d'alimentation a été calculée sur la base d'une quantité de 150 litres par personne et par jour, pour 3 alimentations par cycle et 3 cycles par jour. Les exceptions sont les stations PRO G pour 60 et 75 EH (dans ce cas, les durées d'alimentation sont calculées avec 4 cycles par jour).

Pour les stations BASIC (nombre de cycles d'alimentation) et CLASSIC, le temps de fonctionnement de la pompe est calculé de manière que, lors du pompage l'air soit expulsé du tuyau de connexion avec le décanteur primaire et qu'une liaison hydraulique soit ainsi établie pour l'alimentation (principe des vases communicants)

Pause alim.

Le paramètre de la pause d'alimentation permet de modifier le nombre d'opérations d'alimentation lors d'un cycle. Si la phase de réaction est de 6h, comme dans le réglage par défaut, une pause d'alimentation de 2h entraîne trois alimentations par cycle. Lors de la modification du paramètre pause alim. seules les valeurs permettant un nombre entier d'opérations d'alimentation sont acceptées.

Exemple : pour une phase de réaction de 6h, on obtient 4 alimentations par cycle avec une pause de 1h:30min et 5 alimentations avec une pause de 1h:12min. Si vous saisissez un temps de 1h:10min comme paramètre, l'organe de commande choisira automatiquement la possibilité la plus proche (dans ce cas : 1h:12min).

Dénitri.

Chaque alimentation est suivie d'une phase de dénitrification. Le nombre de phases de dénitrification dépend donc du nombre d'alimentation effectuées lors d'un cycle. Le paramètre « Dénitri. » détermine la durée de cette phase qui commence lorsque l'alimentation est terminée.

Dénitri. ON/OFF

Paramétrage du fonctionnement intermittent de l'aérateur pendant la dénitrification.

Les temps de marche/arrêt doivent être choisis de manière à garantir un mélange des eaux usées brutes qui viennent d'arriver avec les boues activées dans le SBR, sans toutefois générer un excès d'oxygène.

Aér. ON/OFF norm

Paramétrage de l'aération intermittente pendant la phase de nitrification (mode normal)

Aér. ON/OFF éco

Paramétrage de l'aération intermittente pendant la phase de nitrification en mode économique, en règle générale, la valeur préprogrammée est de 50% de la "valeur normale".

Phase de réaction

Par phase de réaction, nous entendons le temps qui s'écoule entre le début du cycle et le début de la phase de décantation (resp. de la phase de précipitation des phosphates). Pendant cette période, l'alimentation, la dénitrification et la nitrification sont effectuées de manière répétitive, en fonction du nombre d'alimentations.

Mode éco

Si l'interrupteur à flotteur inférieur S1 du SBR n'est pas passé en position haute après la dernière phase de dénitrification, la station passe d'un cycle normal au mode économique. Un bloc composé d'une phase d'alimentation, d'une phase de dénitrification et d'une phase de nitrification est alors exécuté de manière cyclique jusqu'à ce que le flotteur S1 passe en position haute après une phase de dénitrification. La station repasse alors en "mode normal" et exécute la dernière phase de nitrification et termine le cycle entamé. Pour le journal de bord, chaque bloc (alimentation / dénitrification / nitrification) est compté comme un cycle éco.

Décantation

Pendant la durée réglée de la phase de décantation, aucune pompe ni aucun aérateur ne sont activés, de sorte que les floccs de boue activée peuvent se déposer dans le fond du réacteur SBR et qu'une zone d'eaux claires se forme dans sa partie supérieure, seule exception : chasse de nettoyage (voir ci-dessous).

Evac.

La durée paramétrée doit être considérée comme une valeur d'alarme. Si, à l'issue de ce temps, l'interrupteur à flotteur inférieur du SBR n'est pas désactivé (passé en position basse), l'organe de commande émet une alarme. La valeur pré-réglée est supérieure d'environ 25% à la valeur réelle nécessaire calculée. Le temps de pompage réel dépend toutefois de la cuve et de la situation de montage et doit éventuellement être adapté lors de la mise en service de la station.

Pours. évac.

Ce paramètre temporel de poursuite de marche de la pompe à eaux épurées est destiné aux stations avec interrupteur à flotteur S1 ayant une très faible course de commutation (par ex. AQUASWITCH), pour lesquelles les eaux refluant du tuyau de refoulement des eaux épurées pourrait entraîner une mise en marche du flotteur S1. Pour le type de station BASIC uniquement, 10 secondes sont pré-réglées ici. Pour tous les autres types de station, cette valeur est de 0 sec.

Extrac. boues

L'excédent de boues activées provenant du SBR doit être retiré à chaque cycle afin de garantir une quantité de boues biologiquement actives constante. Ce n'est que pendant la phase de mise en route qu'il peut être utile de désactiver l'extraction des boues (voir ci-dessous). Pour les types de stations BASIC/CLASSIC et PRO G, l'extraction des boues est effectuée peu après l'aération pendant la phase de nitrification alors que le contenu du réacteur SBR est homogénéisé. Pour les stations XL, l'extraction des boues a lieu à la fin du cycle au niveau du voile de boues maximal requis calculé.

Chasse nett.

Il s'agit d'une courte impulsion non paramétrable destinée à activer la pompe des eaux épurées au milieu de la phase de décantation. Cette impulsion doit permettre de détacher les dépôts de boues dans la pompe et d'éviter ainsi le pompage de boues lors de l'évacuation des eaux épurées.

Mise en route

Pendant la phase de mise en route, il n'y a pas d'extraction de boues excédentaires.

Pendant les premières semaines de fonctionnement, les boues activées doivent d'abord se développer. Pendant cette période, l'extraction de boues excédentaires serait contreproductive. En fonction du type de station, une valeur est préprogrammée ici (180 jours pour BASIC, CLASSIC et PRO G et 0 jour pour XL).

Phosphate

Lorsque la précipitation est activée pour l'élimination des phosphates, une phase P est réalisée entre la phase de réaction et la phase de décantation. La durée de cette phase et la durée de dosage (fonctionnement de la pompe de dosage) sont définies dans le menu Précip. phos. Le cycle se prolonge en fonction de la durée sélectionnée.

UV

Pour désinfecter des eaux usées épurées, il est possible d'utiliser une désinfection par UV comme option. Si la fonction UV est activée dans le menu 4.3.6, la sortie UV est commandée parallèlement à l'évacuation des eaux épurées.



Seule la sélection d'une des deux options (phosphate ou UV) est possible !

4.3.2 Type station

4. 3. 2	Mode entretien
?	Paramètres
	Type station
	Nbre d'EH
	Limite courant
	N° de série
17:25	Désinfect. UV

Le type de station est sélectionné pour la première fois lors de la mise en service, mais il peut aussi être modifié ultérieurement.

NB : Si la station est surveillée par l'intermédiaire du portail web, le type de station doit également y être modifié sinon l'accès à distance n'est plus possible.

4. 3. 2	Type station
✓	Changer type ?
	Non
	Oui
17:25	

En cliquant sur OK, on vous demande si vous souhaitez vraiment modifier le type de station. Si vous sélectionnez "Oui" et confirmez avec la touche OK, vous accédez au menu de mise en service et devez le parcourir entièrement (voir Mise en service). Si vous choisissez "Non" et confirmez avec OK, vous retournez au menu entretien.

4.3.3 Nbre d'EH

4. 3. 3	Mode entretien
?	Paramètres
	Type station
	Nbre d'EH
	Limite courant
	N° de série
17:25	Désinfect. UV.

4. 3. 3	Nbre d'EH
?	2EH
	4EH
	6EH
	8EH
	10EH
	12EH
17:25	

Le nombre d'habitants (EH) souhaité peut être sélectionné à l'aide des touches fléchées. Le jeu de paramètres d'usine pour ce nombre d'EH est chargé avec la touche OK

4.3.4 Limite courant

4. 3. 4	Mode entretien
⚡	Paramètres
	Type station
	Nbre d'EH
	Limite courant
	N° de série
17:25	Désinfect. UV

4. 3. 4	Limite courant
I min aérateur	500 mA
I max aérateur	3700 mA
I min p. évac.	500 mA
I max p. évac.	2000 mA
I min p. boues	500 mA
I max p. boues	2000 mA

Les limites de courant définissent la plage dans laquelle la consommation de courant du groupe moteur concerné peut évoluer. Les consommations de courant en dehors de cette plage entraînent des messages d'alarme correspondants.



Si la consommation de courant est inférieure à la valeur minimale, le groupe moteur continue à être mis en marche même après un message d'erreur. Après le déclenchement d'une erreur de surintensité, la commande du groupe moteur est bloquée jusqu'à l'effacement de l'erreur. Si vous n'effectuez pas d'effacement d'erreur, aucun message d'alarme ne sera émis pendant 72 heures en cas de nouvelle apparition de la même erreur (réinitialisation automatique après 72 heures).

4.3.5 N° de série

4. 3. 5	Mode entretien
← 82309	Paramètres
	Type station
	Nbre d'EH
	Limite courant
	N° de série.
17:25	Désinfect. UV

4. 3. 5	N° de série
← 82309	123456
17:25	

Le numéro de série est saisi pour la première fois lors de la mise en service. Des modifications ultérieures peuvent être effectuées ici.

4.3.6 Désinfect. UV


4. 3. 6	Mode entretien
☀	Paramètres
	Type station
	Nbre d'EH
	Limite courant
	N° de série.
	Désinfect. UV
17:25	

4. 3. 6	Désinfect.
Désinfect.	ON
Sonde	OFF
Préchauf. UV	00:05:00
I min UV	100mA
I max UV	700mA
Durée de vie	8000h

Lorsque la désinfection est activée, une nouvelle fenêtre s'ouvre pour la saisie de paramètres complémentaires. Saisir alors la présence ou non d'un capteur UV, le temps de préchauffage (5 minutes max.), les limites de courant et la durée de vie de la lampe UV. Lorsque la durée de vie atteint 0h, une alarme "changement de lampe" est générée. Un changement de lampe peut être confirmé par OK sous « Changer UV - Fait ? ». La durée de vie revient alors à sa valeur initiale.


4. 3. 6	Désinfect.
Changer UV	
Retour	

4. 3. 6	Changer UV
⚠	Fait ?
	Non
	Oui
17:25	

1. 0	Informations
	CLASSIC +H
	04 EH
	FW:01. 04. 03
	ASW:00. 14
	SID: 123456

Lorsque la désinfection UV est activée, le type de station affiché à l'écran d'information 1.0 est complété de l'indication « +H ».

4.3.7 Précip.phos.

4. 3. 7	Mode entretien
	Précip.phos.
	Param. initial
	Test oper.
	Mode hiver
	Retour
17:25	


4. 3. 7	Précip.phos.
Précip.phos.	ON
Phase phos.	00:00:00
Durée dosage	00:00:00
Aérat. ON	00:00:00
I min p. dos.	100mA
I max p. dos.	700mA

Lorsque la précipitation des phosphates est activée, une nouvelle fenêtre s'ouvre pour la saisie de paramètres complémentaires. Saisir alors : la durée de la phase de précipitation, la durée de dosage, la durée de fonctionnement de l'aérateur pendant la phase de précipitation ainsi que les limites de courant pour la pompe de dosage.




Attention : le niveau dans le réservoir de précipitant est immédiatement interrogé en cas d'activation de la précipitation des phosphates, ce qui entraîne un message d'erreur si aucun contacteur de niveau n'est raccordé aux contacts P1/P2 ou si le réservoir est vide.


La phase de précipitation des phosphates est réalisée après la dernière nitrification avant la phase de décantation. Pendant la durée du dosage, la pompe doseuse est activée et surveillée par les valeurs limites de courant I min et I max.


1. 0	Informations
	CLASSIC +P
	04 EH
	FW:01. 04. 03
	ASW:00. 14
	SID: 123456

Lorsque la précipitation des phosphates est activée, le type de station affiché à l'écran d'information 1.0 est complété de l'indication « +P ».

4.3.8 Param. initial


4. 3. 8	Mode entretien
	Précip.phos.
	Param. initial
	Test oper.
	Mode hiver
	Retour
17:25	


4. 3. 8	Param. initial
	Charger param.
	Retour
17:25	


4. 3. 8	Param. initial
	Confirmer avec la touche OK
17:25	

Charger les réglages d'usine réinitialise tous les paramètres du menu 4.3.1 Paramètres et du menu 4.3.4 Limite courant aux valeurs par défaut. Tous les autres paramètres sélectionnés restent inchangés.

4.3.9 Test oper.

4. 3. 9	Mode entretien
	Précip.phos.
	Param. initial
	Test oper.
	Mode hiver
	Retour
17:25	

4. 3. 9	Test oper.
	Aérat.
	Courant 0 mA
17:25	Début


4. 3. 9	Test oper.
	Courant 0 mA
	Retour
17:25	

En mode test opérationnel, toutes les sorties actives sont mises en marche les unes après les autres pendant environ 5 secondes. La consommation de courant des groupes moteurs est mesurée. Si la valeur se situe en dehors des limites pré-réglées, un message d'erreur est généré. Le message d'erreur ne s'affiche que brièvement à l'écran et s'éteint de lui-même, de sorte que le cycle de test se déroule sans interruption malgré le message d'erreur. Les messages d'erreur du test ne sont pas enregistrés dans le journal de bord. À la fin du test, il est possible de le relancer en actionnant n'importe quel interrupteur à flotteur.



Attention : Un test en conditions réelles avec des eaux usées peut entraîner le pompage des boues activées lors de l'évacuation des eaux usées.


4.3.10 Mode hiver


4. 3.10	Mode entretien
	Précip.phos.
	Param. initial
	Test oper.
	Mode hiver
	Retour
17:25	

4. 3.10	Mode hiver	ON
	Mode hiver	
	Retour	


Lorsque le mode hiver est activé, les temps d'aération sont réduits de 20% pendant les mois de décembre, janvier et février.


Mode manuel

4. 4	Menu principal
	Journal Paramétrages Mode entretien Mode manuel Informations
17:25	Date / Heure

4. 4	Mode manuel
	Aération OFF P. évac.. OFF P. boues OFF Contact al. OFF Alarme 5V OFF Courant: 0mA
17:25	

En mode manuel, vous avez la possibilité de mettre en marche/arrêter tous les groupes moteurs, le contact sec d'alarme, la sortie d'alarme 5V, les interrupteurs à flotteur et la pompe de dosage ou la lampe UV et de tester ainsi le fonctionnement.

4. 4	Mode manuel
	Aération ON P. évac. OFF P. boues OFF Contact al. OFF Alarme 5V OFF Courant: 2500mA
17:25	

4. 4	Mode manuel
	Test flot. OFF Précip.phos OFF DI 5 OFF
17:25	

L'affichage vous informe aussi directement de la consommation électrique actuelle du groupe moteur en marche ainsi que de la position des interrupteurs à flotteur.

Les différents groupes moteurs sont verrouillés entre eux. Les aérateurs et les pompes, par exemple, ne peuvent être activés que séparément. En appuyant sur OK, vous mettez le groupe moteur concerné en marche/hors service. Avec Test flot. ON, un signal sonore retentit lorsque l'interrupteur à flotteur est fermé (en position haute)

Lorsque la précipitation des phosphates P est activée (comme illustré ci-dessus), il est également possible de mettre en marche la pompe de dosage (Précip.phos ON) en mode manuel. Dans ce cas, DI 5 est l'interrupteur de niveau dans le réservoir de précipitant. Lorsque DI 5 est sur ON et que l'interrupteur de niveau est ouvert, une alarme " ! niveau phosph." est signalée.

Lorsque la désinfection UV est activée, la lampe UV peut être activée (Désinfect. ON) et le fonctionnement d'un capteur UV peut être testé via DI 5.

Si la consommation de courant d'un groupe moteur se situe en dehors des valeurs limites de courant réglées, une erreur correspondante est signalée. L'erreur est signalée brièvement à l'écran et de manière sonore. Les erreurs du mode manuel ne sont pas enregistrées dans le journal de bord. Une fois l'erreur signalée, l'organe de commande revient automatiquement en mode manuel. Le groupe moteur concerné est alors automatiquement arrêté.



Le mode manuel est possible indépendamment de l'état de commutation des interrupteurs à flotteur !

Après 10 minutes sans actionner de touche, l'organe de commande met automatiquement fin au mode manuel et retourne en mode automatique. Après le mode manuel, le déroulement du programme reprend là où il était avant le mode manuel.





Le mode manuel n'est pas possible pendant la deuxième moitié de la phase de décantation et pendant l'évacuation des eaux épurées, afin de ne pas perturber la phase de décantation.



L'activation du mode manuel entraîne une réinitialisation des messages d'alarme actifs.


Informations


4. 5	Menu principal
	Journal Paramétrages Mode entretien Mode manuel Informations
17:25	Date / Heure

4. 5	Informations
	CLASSIC 2EH FW: 1. 4. 3 ASW: 0. 18 Mise en serv. 2024/01/03
17:25	

Affichage du type de station actuel, du nombre d'EH réglé, du numéro de version du firmware (FW), du logiciel d'application (ASW) et de la date de mise en service.

Date / Heure

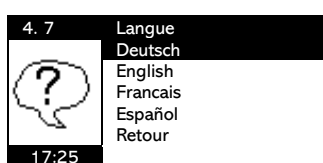
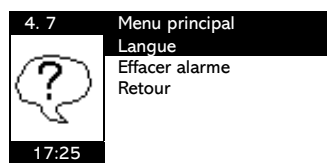
4. 6	Menu principal
	Journal Paramétrages Mode entretien Mode manuel Informations
17:25	Date / Heure

4. 6	Date / Heure
	Date 03.01.2024 Heure 17:25
17:25	

Possibilité de saisir et de modifier la date et l'heure.

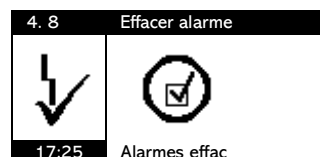
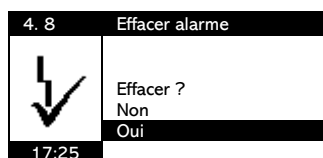
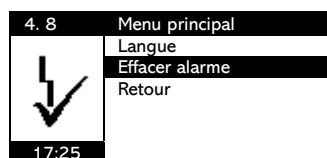
Important pour des entrées correctes dans le journal de bord et le bon déroulement du cycle XLt !

Langue



Saisie / Modification de la langue. Les langues disponibles sont : allemand, anglais, français et espagnol. Les entrées du journal de bord sont inscrites dans la langue sélectionnée au moment de leur enregistrement *et ne sont pas modifiées ultérieurement !*

Effacer alarme

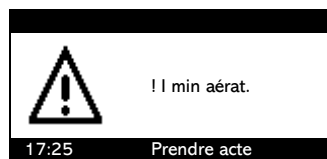


Après l'acquittement d'une alarme, le message d'erreur est encore visible sur la ligne du bas de l'écran "3.0 Phase actuelle" et via la LED rouge. Un message d'erreur correspondant est enregistré dans le journal de bord. L'effacement de l'alarme se fait au menu 4.8 Effacer alarme ou en activant le mode manuel.



Après 72 heures, l'organe de commande effectue une réinitialisation automatique des erreurs. Les erreurs non effacées ne sont signalées qu'après cette réinitialisation automatique.

Messages d'erreur



Si une erreur survient en cours de fonctionnement, elle est signalée visuellement par un message à l'écran (voir exemple à gauche " !! min aérat."), mais aussi par la LED rouge et par un signal sonore. Si le message d'erreur est acquitté en appuyant sur une touche quelconque, le signal acoustique et le message affiché à gauche disparaissent.

3.0	Phase actuelle	
CLASSIC		2 EH
Dénitri.ph	Ph3/3	00:26:42
Moteur	OFF	00:06:37
Courant	I1	0 mA
Flotteur		0
17:25	!! min aérat.	

Après l'acquiescement d'une alarme, le message d'erreur est encore visible sur la ligne du bas de l'écran "3.0 Phase actuelle" et via la LED rouge. Un message d'erreur correspondant est enregistré dans le journal de bord.

Un nouvel affichage de la même erreur n'entraîne un message d'erreur qu'après l'effacement de l'alarme ou la réinitialisation automatique (voir 4.8 Effacer alarme)

Les erreurs sont signalées dans le journal de bord par un " !" devant le message. L'acquiescement des erreurs est signalé par une racine carrée "√".

Liste des erreurs possibles :

! Durée évac.	Dépassement de la durée impartie pour l'évacuation des eaux épurées
! Inondation	Alarme inondation, pour PRO G et PRO XL lorsque tous les flotteurs (1 à 4) sont en position haute
! Débordement	Message d'erreur lorsque le flotteur 4 (flotteur supérieur dans le tampon) est en position haute
! Fusible	Fusible 10 A défectueux
! Pile	Piles rechargeables défectueuses ou câble de liaison déconnecté
! Erreur res.	Pas d'alimentation électrique (coupure de secteur)
! I min UV	Alarme de sous-intensité pour la lampe UV
! I max UV	Alarme de sur-intensité pour la lampe UV
! Erreur UV	Rayonnement UV trop faible ou capteur défectueux
! Changem. UV	Durée de vie de la lampe UV dépassée, changer la lampe
! I min phos.	Alarme de sous-intensité pour la pompe de dosage
! I max phos.	Alarme de sur-intensité pour la pompe de dosage
! Niveau phos.	Réservoir de précipitant vide ou capteur de niveau défectueux
! I min aérat.	Alarme de sous-intensité pour l'aérateur
! I max aérat.	Alarme de sur-intensité pour l'aérateur
! I min évac.	Alarme de sous-intensité pour la pompe d'évacuation des eaux épurées
! I max évac.	Alarme de sur-intensité pour la pompe d'évacuation des eaux épurées
! I min alim.	Alarme de sous-intensité pour la pompe d'alimentation
! I max alim.	Alarme de sur-intensité pour la pompe d'alimentation
! I min boues	Alarme de sous-intensité pour la pompe d'extraction des boues
! I max boues	Alarme de sur-intensité pour la pompe d'extraction des boues
! Flotteur SBR	Flotteur dans le réacteur SBR défectueux
! Flotteur tam	Flotteur dans le tampon défectueux

Indications d'erreur sur l'écran (+ alarme sonore) + LED rouge

Dépassement de la durée d'évacuation des eaux épurées

L'interrupteur à flotteur inférieur S1 du SBR n'est pas passé en position basse à la fin de la phase d'évacuation des eaux épurées.

Cause possible	Réaction
L'interrupteur à flotteur [S1] ou le câble est défectueux.	Appeler le service après-vente ou faire contrôler le câble par un technicien.
L'interrupteur à flotteur [S1] n'est pas libre de mouvement	Déterminer la cause et veiller à ce que son déplacement ne soit pas entravé.
Débit insuffisant de la pompe d'évacuation des eaux clarifiées	Vérifier le débit et la consommation électrique (mode manuel). Le cas échéant, nettoyer ou remplacer la pompe (contacter le service après-vente).
Défaut d'étanchéité dans le tuyau de refoulement des eaux épurées / tuyau de refoulement non correctement fixé à la conduite de sortie de la station.	Remplacer le tuyau de refoulement / le fixer correctement.
Reflux des eaux évacuées	Éliminer la cause du reflux
Arrivée d'eaux usées/d'eaux parasites exceptionnellement élevée.	Le cas échéant, étancher la cuve ou éliminer d'autres causes possibles
Valeur incorrecte de la durée d'évacuation	Corriger la valeur

Inondation

Les volumes utiles maximaux dans le tampon et le SBR sont atteints. Les interrupteurs à flotteur 1 à 4 sont en position haute.

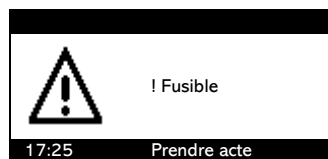
Cause possible	Réaction
Reflux depuis l'aval de la station	Éliminer la cause du reflux
Arrivée d'eaux usées/d'eaux parasites exceptionnellement élevée.	Le cas échéant, étancher la cuve ou éliminer d'autres causes possibles
Bassin tampon mal dimensionné.	Mettre en œuvre un bassin tampon supplémentaire ou optimiser les paramètres du cycle.

Débordement

Le niveau maximal est atteint dans le tampon. L'interrupteur à flotteur S4 est fermé (en position haute).

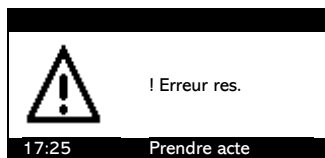
Cause possible	Réaction
Afflux d'eaux usées/d'eaux parasites exceptionnellement élevé.	Le cas échéant, étancher la cuve ou éliminer d'autres causes possibles
Bassin tampon mal dimensionné.	Mettre en œuvre un bassin tampon supplémentaire

Fusible et pile



Le fusible 10A et les piles rechargeables sont surveillés en continu. En cas de défaut ou de déconnexion, une erreur est déclenchée. Contrôlez les piles, le câble de connexion et/ou le fusible.

Erreur res.



En cas de panne de courant, une alarme sonore se déclenche après environ 10 secondes et l'image montrée à gauche s'affiche sur l'écran. L'organe de commande peut être arrêté à partir de cet état en appuyant plus longtemps sur la touche OK. Lorsque le courant est rétabli, l'organe de commande se remet automatiquement en marche. Les messages « Erreur rés. » et « Réseau OK » sont consignés dans le journal de bord.

I min

La valeur limite de courant minimale n'a pas été atteinte pendant le fonctionnement d'un groupe moteur.

Cause possible	Réaction
Les câbles de raccordement électriques sont coupés.	Vérifier les connexions électriques et établir le raccordement.
Le niveau d'eau est si bas que les pompes fonctionnent à sec.	S'assurer qu'il y a toujours suffisamment d'eau. Vérifier l'étanchéité de la cuve et le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur.
Limite de courant mal réglée.	Corriger la limite de courant.
Le groupe moteur correspondant est défectueux.	Changer le groupe, appeler le service après-vente
Bulle d'air dans la pompe d'évacuation des eaux épurées ou la pompe à boues	Trou d'aération bouché, appeler le service après-vente

I max

La valeur limite maximale de courant a été dépassée pendant le fonctionnement du groupe moteur.

Cause possible	Réaction
Limite de courant mal réglée.	Corriger la limite de courant.
Le groupe moteur correspondant est grippé ou difficile à faire tourner.	Sortir le groupe moteur et éliminer l'obstruction. Appeler le service après-vente.
La tension du réseau n'est pas correcte	Mesurer la tension du réseau et appeler le service après-vente.



ATTENTION : En cas de dépassement de l'intensité maximale de courant, le groupe moteur est bloqué et ne peut être remis en service qu'après un « Effacer l'erreur ». Attention ! Pièces en rotation. Débrancher la station du réseau électrique avant de sortir le groupe moteur !

Flotteur SBR ou Flotteur tam

Erreur logique. L'interrupteur à flotteur supérieur est fermé (position haute) et l'interrupteur à flotteur inférieur est encore ouvert (position basse). Consulter l'affichage d'état sur l'écran.

Cause possible	Réaction
L'interrupteur à flotteur est défectueux.	Appeler le service après-vente.
L'interrupteur à flotteur n'est pas libre de mouvement.	Déterminer la cause et rétablir la liberté de mouvement.
Une connexion de câble n'est pas correcte, de sorte que la connexion est interrompue.	Appeler le service après-vente ou faire vérifier les points de contact et le passage des câbles par un électricien.
Le câble de connexion est défectueux.	voir ci-dessus.

Niveau phos.

En présence d'une précipitation des phosphates, le niveau dans le réservoir de précipitant a atteint son niveau minimal.

<i>Cause possible</i>	<i>Réaction</i>
Le précipitant est épuisé.	Faire l'appoint de précipitant.
Une borne à vis dans le boîtier de distribution de câbles ou sur le bornier de l'organe de commande n'est pas correctement serrée, de sorte que la connexion est interrompue.	Appeler le service après-vente ou faire vérifier les points de contact et les câbles par un électricien.
Le câble de raccordement est défectueux.	voir ci-dessus.

Paramètres préréglés

Paramètres AQUAMAX® BASIC

EH	Alimentation		Dénitification			Phase de réact..	Nitrification		Mode ECO		Décan tation	Evac. eaux épurées	Pours. évac.	Extract. boues Nbre.	Mise en route
	Nbre.	Pause	Durée	Aérateur			ON	OFF	ON	OFF					
	n	h:min	h:min	min:sec	min:sec	h	min:sec	min:sec	min:sec	min:sec	h:min	h:min	min:sec	n	j
min	4	1:00	0:00	0:05	5:00	3	0:30	5:00	0:30	5:00	1:00	0:05	0:00	0	0
max	10	a)	1:30	1:00	20:00	22	30:00	30:00	30:00	30:00	2:00	2:00	0:30	30	365
2	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:30	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:10	1	180
4	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:42	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:10	2	180
6	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:48	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:10	3	180
8	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:00	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:10	4	180
10	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:18	07:30	00:39	07:30	01:30	00:20	0:10	5	180
12	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:36	07:30	00:48	07:30	01:30	00:22	0:10	6	180
14	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:54	07:30	00:57	07:30	01:30	00:25	0:10	7	180
16	5	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:12	07:30	01:06	07:30	01:30	00:30	0:10	8	180

La pause d'alimentation maximale a) correspond au temps paramétré dans la phase de réaction.
La chasse de nettoyage de la pompe à eaux épurées est préréglée sur 0,5 s (valeur non modifiable).

Paramètres AQUAMAX® CLASSIC

EH	Alimentation		Dénitification			Phase de réact.	Nitrification		Mode ECO		Décan tation	Evac. eaux épurées	Pours. évac.	Extract. boues	Mise en route
	Durée	Pause	Durée	Aérateur			ON	OFF	ON	OFFS					
	min:sec	h:min	h:min	min:sec	min:sec	h	min:sec	min:sec	min:sec	min:sec	h:min	h:min	min:sec	min:sec	j
min	0:04	1:00	0:00	0:05	5:00	3	0:30	5:00	0:30	5:00	1:00	0:05	0:00	0:00	0
max	0:30	a)	1:30	1:00	20:00	22	30:00	30:00	30:00	30:00	2:00	2:00	0:30	1:30	365
2	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:30	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:01	180
4	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:42	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:02	180
6	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:48	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:03	180
8	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:00	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:04	180
10	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:18	07:30	00:39	07:30	01:30	00:20	0:00	0:05	180
12	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:36	07:30	00:48	07:30	01:30	00:22	0:00	0:06	180
14	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:54	07:30	00:57	07:30	01:30	00:25	0:00	0:07	180
16	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:12	07:30	01:06	07:30	01:30	00:30	0:00	0:08	180
20	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:00	07:30	00:30	07:30	01:30	00:36	0:00	0:10	180
24	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:12	07:30	00:36	07:30	01:30	00:43	0:00	0:12	180
28	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:24	07:30	00:42	07:30	01:30	00:50	0:00	0:14	180
32	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:36	07:30	00:48	07:30	01:30	00:58	0:00	0:16	180
36	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:48	07:30	00:54	07:30	01:30	01:05	0:00	0:18	180
40	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:00	07:30	01:00	07:30	01:30	01:12	0:00	0:20	180
44	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:18	07:30	01:09	07:30	01:30	01:20	0:00	0:22	180
48	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:30	07:30	01:15	07:30	01:30	01:26	0:00	0:24	180
50	00:07	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:42	07:30	01:21	07:30	01:30	01:30	0:00	0:25	180
60	00:05	1:20	0:20	00:10	10:00	4	10:00	07:30	05:00	07:30	01:30	00:30	0:00	0:10	180
75	00:06	1:20	0:20	00:10	10:00	4	15:00	07:30	07:30	07:30	01:30	00:35	0:00	0:15	180

La pause d'alimentation maximale a) correspond au temps paramétré dans la phase de réaction.
La chasse de nettoyage de la pompe à eaux épurées est préréglée sur 0,2 s (valeur non modifiable).

Limites de courant AQUAMAX® BASIC/CLASSIC

EH	Aérateur	Pompe à boues*	Pompe évacuation eaux épurées
min/max	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA
2 – 16	500...3700 mA	500...2000 mA	500...2000 mA
20* – 50*	1300...6300 mA	500...2000 mA	500...2000 mA
60* – 75*	1600...5000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA

(* - pas pour BASIC)

Paramètres AQUAMAX® PRO G

EH	Alimentation		Dénitrification			Phase de réact.	Nitrification		Mode ECO		Décantation	Evac. eaux épurées	Pours. évac.	Extract. boues	Mise en route
	Durée	Pause	Durée	Aérateur			ON	OFF	ON	OFF					
	min:sec	h:min	h:min	min:sec	min:sec	h	min:sec	min:sec	min:sec	min:sec	h:min	h:min	min:sec	min:sec	j
min	0:30	1:00	0:00	0:05	5:00	3	0:30	5:00	0:30	5:00	1:00	0:05	0:00	0:00	0
max	30	a)	1:30	1:00	20:00	22	30:00	30:00	30:00	30:00	2:00	2:00	0:30	1:30	365
2	01:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:30	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:01	180
4	01:36	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:42	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:02	180
6	02:24	2:00	0:30	00:10	10:00	6	00:48	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:03	180
8	03:12	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:00	07:30	00:30	07:30	01:30	00:20	0:00	0:04	180
10	04:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:18	07:30	00:39	07:30	01:30	00:20	0:00	0:05	180
12	04:48	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:36	07:30	00:48	07:30	01:30	00:22	0:00	0:06	180
14	05:36	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:54	07:30	00:57	07:30	01:30	00:25	0:00	0:07	180
16	06:24	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:12	07:30	01:06	07:30	01:30	00:30	0:00	0:08	180
20	08:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:00	07:30	00:30	07:30	01:30	00:36	0:00	0:10	180
24	09:36	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:12	07:30	00:36	07:30	01:30	00:43	0:00	0:12	180
28	11:12	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:24	07:30	00:42	07:30	01:30	00:50	0:00	0:14	180
32	12:48	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:36	07:30	00:48	07:30	01:30	00:58	0:00	0:16	180
36	14:24	2:00	0:30	00:10	10:00	6	01:48	07:30	00:54	07:30	01:30	01:05	0:00	0:18	180
40	16:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:00	07:30	01:00	07:30	01:30	01:12	0:00	0:20	180
44	17:36	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:18	07:30	01:09	07:30	01:30	01:20	0:00	0:22	180
48	19:12	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:30	07:30	01:15	07:30	01:30	01:26	0:00	0:24	180
50	20:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	02:42	07:30	01:21	07:30	01:30	01:30	0:00	0:25	180
60	08:00	1:20	0:20	00:10	10:00	4	10:00	07:30	05:00	07:30	01:30	00:30	0:00	0:10	180
75	10:00	1:20	0:20	00:10	10:00	4	15:00	07:30	07:30	07:30	01:30	00:35	0:00	0:15	180

La pause d'alimentation maximale a) correspond au temps paramétré dans la phase de réaction.
La chasse de nettoyage de la pompe à eaux épurées est pré-réglée sur 0,2 s (valeur non modifiable).

Limites de courant AQUAMAX® PRO G

EH	Aérateur	Pompe d'alimentation	Pompe à boues	Pompe évacuation eaux épurées
min/max	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA
2 – 16	500...3700 mA	500...2000 mA	500...2000 mA	500...2000 mA
20 – 50	1300...6300 mA	500...2000 mA	500...2000 mA	500...2000 mA
60 – 75	1600...5000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA

Paramètres AQUAMAX® PRO XL

EH	Alimentation		Dénitrification			Phase de réact.	Nitrification		Mode ECO		Décantation	Evac. eaux épurées	Pours. évac.	Extract. boues	Mise en route
	Durée	Pause	Durée	Aérateur			ON	OFF	ON	OFF					
	min:sec	h:min	h:min	min:sec	min:sec	h	min:sec	min:sec	min:sec	min:sec	h:min	h:min	min:sec	min:sec	j
min	0:30	1:00	0:00	0:05	5:00	3	0:30	5:00	0:30	5:00	1:00	0:05	0:00	0:00	0
max	30	a)	1:30	1:00	20:00	22	30:00	30:00	30:00	60:00	2:00	2:00	0:30	30:00	365
60	06:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	5:00	07:30	2:30	07:30	01:30	00:25	0:00	00:30	0
75	07:30	2:00	0:30	00:10	10:00	6	6:00	07:30	3:00	07:30	01:30	00:30	0:00	00:45	0
100	10:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	7:00	07:30	3:30	07:30	01:30	00:40	0:00	01:00	0
125	12:30	2:00	0:30	00:10	10:00	6	8:00	07:30	4:00	07:30	01:30	00:50	0:00	01:15	0
150	15:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	9:00	07:30	4:30	07:30	01:30	01:00	0:00	01:30	0
175	17:30	2:00	0:30	00:10	10:00	6	10:00	07:30	5:00	07:30	01:30	01:10	0:00	01:45	0
200	20:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	12:00	07:30	6:00	07:30	01:30	01:15	0:00	02:00	0
250	25:00	2:00	0:30	00:10	10:00	6	15:00	07:30	7:30	07:30	01:30	01:35	0:00	02:30	0

La pause d'alimentation maximale a) correspond au temps paramétré dans la phase de réaction.
La chasse de nettoyage de la pompe à eaux épurées est pré-réglée sur 0,2 s (valeur non modifiable).

Limites de courant AQUAMAX® PRO XL

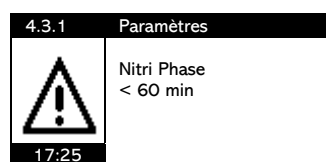
	Aérateur	Pompe d'alimentation	Pompe à boues	Pompe évacuation eaux épurées
Domaine	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA
min/max	2000...6000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA

Paramètres AQUAMAX® PRO XLt

CYCLE		Phase P	EVACUATION		DECANTATION	ALIMENTATION		PHASE DENITRIFICATION			PHASE NITRIFICATION	
Départ	Cycle/jour	Durée	Pompe boues	Pompe eaux épurées	Durée	Alim./cycle	Pompe alim.	DENI	AER. ON	AER. OFF	AER. ON	AER. OFF
h.min	n	min.sec	min.sec	h.min	h.min	z	min.sec	min.sec	min.sec	min.sec	min.sec	min.sec
0-24:00	1-4	0:0/10:0	0:0/20:0	0:0/2:0	1:0/2:0	1-5	01:0/30:0	0/60	0/10:00	0/30:00	0/30:00	0/30:00
8:00	1	0	5	60	120	5	10:00	40:00	00:10	10:00	10:00	07:30
8:00	2	0	4	50	90	4	10:00	40:00	00:10	10:00	10:00	07:30
8:00	3	0	3	40	90	3	10:00	40:00	00:10	10:00	10:00	07:30
8:00	4	0	2	30	90	2	10:00	40:00	00:10	10:00	10:00	07:30

Si l'heure de début est modifiée en cours de fonctionnement, la commande ne prend en compte cette modification qu'une fois le cycle en cours terminé. Pour une prise en compte immédiate de cette modification de paramètre, un redémarrage de la commande est nécessaire.

Une modification du nombre de cycles/d entraîne une modification automatique des autres paramètres (à l'exception de l'heure de début) en accord avec le tableau ci-dessus. Tous les paramètres pré-réglés peuvent être modifiés ultérieurement.



Dans le cas de station de type XLt, un message d'avertissement est généré si la modification des paramètres devrait entraîner une PHASE NITRI de durée inférieure à 60 minutes.



ATTENTION :

L'avertissement est purement de type informatif. La modification de paramétrage est quand même prise en compte.

Limites de courant AQUAMAX® PRO XLt

	Aérateur	Pompe d'alimentation	Pompe à boues	Pompe évacuation eaux épurées
Domaine	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA	0000...9999 mA
min/max	2000...6000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA	1500...4000 mA

Tous les paramètres pré-réglés sont des valeurs approximatives pour le traitement des liaisons organiques d'eaux usées domestiques sur la base de 150 l/(EH x j).

Données techniques

Organe de commande compatible IoT avec WiFi et modem GSM

Dimensions du boîtier : (HxLxP) 190x215x95 mm

Classe de protection du boîtier : IP54

Plage de température : 0°C ... +50°C (sauf piles)

Tension de service : 115/220-240V, 50/60Hz

Bornes de raccordement : 2 x L, 2 x N, 2 x PE

Écran graphique 30,5 x 59mm

5 sorties avec fusible commun T10A :

AER – Aérateur, FEP - Pompe d'alimentation,

CWP - Pompe d'évacuation des eaux épurées

SLP - Pompe à boue, UVP - Précipitation P ou désinfection UV

5 entrées S1 - S4 + DI5 contacteur de niveau de précipitant ou capteur UV

3 LED de fonctionnement vert ECO MODE, jaune fonctionnement, rouge alarme

4 langues pour les textes des menus (allemand, anglais, français, espagnol)

1 contact d'alarme sec pour max. 250V, 150W

1 sortie d'alarme 5VDC avec pile de secours (2xAA NiMH)

1 fusible en verre T10A 5x20mm

1 Modem GSM 4/2G intégré

1 Module Wifi intégré

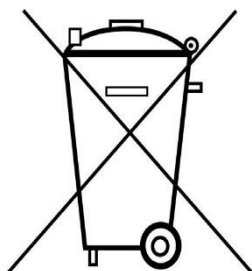
Wifi connexion directe par SSID ATBcontrol-XXXXX et avec le numéro de série de l'organe de commande comme mot de passe (exemple sur la photo : 23440504).



Remarques sur l'élimination des déchets

Informations importantes pour les consommateurs de l'UE

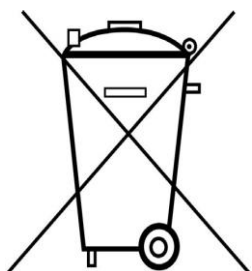
Élimination des piles et des accumulateurs



En vertu de l'ordonnance sur les piles (directive 2006/66/CE), chaque consommateur est légalement tenu de rapporter toutes les piles et tous les accumulateurs usagés. Il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères. Comme les piles et les accumulateurs sont également compris dans la livraison des produits de notre gamme, nous attirons votre attention sur les points suivants :

Les piles et les accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte publics de votre commune et partout où des piles et des accumulateurs du type concerné sont vendus. En outre, l'utilisateur final a la possibilité de retourner les piles et les accumulateurs au revendeur après duquel il les a achetés (obligation légale de reprise).

Élimination des appareils électroniques



En vertu du règlement européen 2012/19/UE, votre appareil électronique ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux ! Nous nous chargeons de l'élimination de votre appareil électrique de manière professionnelle et responsable pour l'environnement. Ce service est gratuit, en dehors des frais de transport. Ce service est uniquement valable pour les appareils électriques achetés après le 13.08.2005. Envoyez votre appareil à recycler franco de port à l'adresse de votre fournisseur.

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE

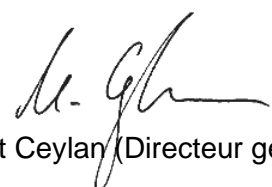


Le fabricant :	ATB WATER GmbH Südstr. 2 D-32457 Porta Westfalica
déclare par la présente que le produit décrit ci-après :	ATBcontrol® 4 Connect
répond aux exigences des directives européennes suivantes :	2014/30/EU Compatibilité électromagnétique 2014/35/EU Appareils basse tension 2014/53/EU Equipements radioélectriques 2015/863/EU Limitation de substances dangereuses

Normes appliquées : EN 300 328 EN 301 511 EN 301 489-1 EN 301 908-1 EN 301 908-13 EN 55032 EN 55035 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 62368-1 EN 62311	Version : V 2.2.2 (2019/07) V 12.5.1 (2017/03) V 2.2.3 (2019/11) V 15.2.1 (2023/01) V 13.2.1 (2022/02) (2020/03) (2020/01) 2005/AC:2005 2007/A1:2011 2015+A11:2020 (2020/03) 2017+A11:2020 (2020/03)
--	---

Toute modification de la construction altérant les caractéristiques techniques mentionnées dans les instructions d'utilisation et la conformité de l'utilisation invalide la présente déclaration de conformité !

Porta Westfalica, le 13 novembre 2024


Murat Ceylan (Directeur général)

Conditions d'utilisation et étendue des prestations de télédiagnostic

L'organe de commande ATBcontro®4 Connect de la station d'épuration est équipée d'un modem et d'une carte SIM pour la transmission des données. Les événements, les paramètres de fonctionnement et les alarmes sont enregistrés dans l'organe de commande et peuvent être consultés par le fabricant en cas de besoin.

Ces informations sont anonymes et ne contiennent donc pas de données relatives au client.

Dans la mesure où le prestataire de maintenance ou de service a recours au service du fabricant en cas d'assistance et contacte ATB pour accéder à l'organe de commande et consulter les paramètres essentiels pour le fonctionnement, les dispositions relatives à la protection des données du prestataire de maintenance ou de service doivent être appliquées vis-à-vis du client final.

ATB ne garantit pas l'échange de données. Si la réception du réseau 2/4G n'est pas disponible dans les environs immédiats du lieu d'installation ou si les services du fournisseur de la carte SIM ne sont pas pris en charge, la fonctionnalité de la consultation des données à distance n'est pas assurée !

Pour demander la consultation à distance des paramètres de fonctionnement, des événements et des alarmes en cas d'assistance, ATB a besoin des informations et conditions suivantes :

- ID de l'organe de commande
- Numéro de série de l'organe de commande
- Type d'installation (par ex. PRO G, CLASSIC, BASIC) et langue d'utilisation choisie
- Le prestataire de maintenance ou de service doit être à proximité immédiate de l'organe de commande.

Comme il s'agit d'une consultation de données à distance pour l'assistance en cas de panne ou de dysfonctionnement, il n'est pas possible pour ATB de modifier directement les paramètres ou les réglages de l'organe de commande. Seules des recommandations peuvent être émises afin de garantir la poursuite d'un fonctionnement sans problème. L'adaptation ou la modification directe de paramètres incombe au prestataire de maintenance ou de service compétent et mandaté sur place, car lui seul connaît en détail l'installation et son environnement et peut donc évaluer les effets des modifications.

Veuillez consulter le mode d'emploi de la station d'épuration et de l'organe de commande !

Remarque importante :

Tous les utilisateurs sur place qui ont un accès direct à l'organe de commande en utilisant le SSID et le mot de passe W-LAN peuvent également en modifier les dénominations manuellement et individuellement !

Étant donné que les données ou la désignation du SSID peuvent être consultées à distance en cas d'assistance, nous attirons expressément votre attention sur le fait qu'il ne faut pas utiliser de données personnelles telles que des noms, des adresses ou des noms de lieu comme SSID.

Si, en tant que société de service ou de maintenance, vous souhaitez un accès complet à l'organe de commande à distance et utiliser vous-même la télétransmission de données ainsi que la commande à distance, nous proposons aux sociétés de service et de maintenance compétentes des produits de service dédiés.

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet sur notre site web www.atbwater.com ou directement auprès d'ATB ou du service commercial compétent.